

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Fin de partie sur les arteplages  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828200>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

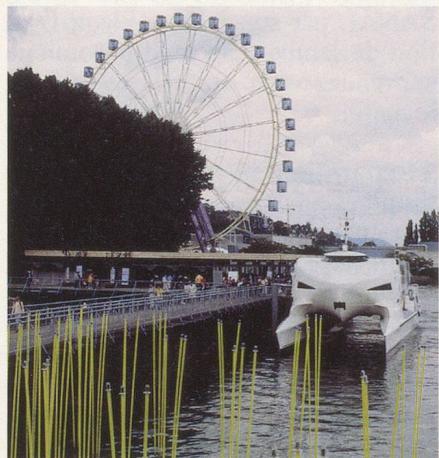
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fin de partie sur les arteplages

Théâtre, musique et concerts se poursuivent en ces derniers jours de l'Expo. Avant de fermer définitivement, l'Exposition nationale brûlera de ses derniers feux le 20 octobre, pour la journée de clôture.



René Charlet

*Un dernier tour de roue avant qu'Expo.02 ferme ses portes*

## A Neuchâtel

Journée cantonale de Thurgovie, le 5. Spectacle de nuit, jusqu'au 19. Journée de clôture d'Expo.02, le 20.

## A Bienne

*La Moitié du Monde*, spectacle de nuit, jusqu'au 20. International Military Big Band Festival, du 11 au 13. Jim Knopf & Co, comédie musicale pour enfants et familles, le 6. *Un Mariage suisse – Eine Schweizer Hochzeit*, comédie bilingue, du 9 au 19. Journée de clôture d'Expo.02, le 20.

## A Morat

*Le Nom caché*, oratorio de Laurent Mettraux, les 5 et 6. *Libretto*, regard sur l'avenir, de Franz Hohler, les 11 et 12. *Halbtraum*, performance musicale, théâtrale et visuelle du Genevois Polar et *die Regierung*, collectif artistique du Toggenburg, du 10 au 18. Journée de clôture d'Expo.02, le 20.

## Clôture d'Expo.02

Pas de spectacle à gros budget sur les arteplages pour la journée de clôture du 20 octobre. Le maître d'œuvre de la cérémonie d'ouverture, François Rochaix, ne fait plus partie de la distribution, la direction de l'Expo ayant décidé de redimensionner son final. Au programme: animations populaires en journée sur les quatre arteplages et de type carnavalesque en soirée, avant le feu d'artifice tiré vers 22 h 30 dans les quatre lieux d'Expo.02. Des spectacles payants sont également organisés: Marie-Thérèse Porchet, à Yverdon (17 h); Mummenschanz, à Bienne (18 h); Dimitri, à Bienne (18 h) et The Young Gods au Cargo de Neuchâtel (21 h). Une cérémonie officielle réunira en outre quelque 500 invités à Neuchâtel. La fermeture des arteplages est fixée à 4 h du matin, le 21 octobre 2002. Tous les passeports et les billets d'entrée de la journée sont valables jusqu'aux dernières heures de l'Expo.

Pour plus de détails: [www.expo.02.ch](http://www.expo.02.ch)

## Ambassadrice à Expo.02

PAR JEAN-PHILIPPE RAPP

Geneviève Gassmann parle fort bien de la situation et de l'image du paysan suisse. Mère de quatre enfants, elle travaille avec son mari sur un domaine de cinquante hectares à six kilomètres d'Estavayer-le-Lac. Engrangement des bovins et des porcs, grandes cultures et situation précaire par suite de pression sur le revenu agricole et un marché de la viande très controversé.

Pour défendre la cause et améliorer l'ordinaire, Geneviève s'est engagée depuis deux ans et demi à la direction de l'expo-agricole sur les hauts de l'arteplage de Morat. Elle s'est particulièrement occupée d'une ferme des enfants où se joue un pari sur la rencontre des sens et de la mémoire. Elle joue également un rôle important dans l'élaboration thématique d'une route encombrée d'engins agricoles qui rappellent les difficultés d'un dialogue pourtant nécessaire entre producteurs et consommateurs.

Une femme enthousiaste, travailleuse, passionnée par son rôle d'agricultrice. Mais le jeune couple appréhende les prochains mois et une révision douloureuse. Pour rester sur les terres, il faudra, peut-être, arrêter le bétail, ne garder que les cultures pour lui. Et pour elle, intensifier le travail à l'extérieur et transformer son éleveur de mari en père au foyer. Geneviève perd un instant son sourire: «Je n'ose pas imaginer le regard de mon mari quand la dernière bête quittera l'étable», mais se reprenant: «Je suis heureuse d'être à Expo.02, c'est l'occasion pour moi d'évoquer la souffrance que je perçois dans le monde agricole.»

«Quand on nous renvoie une image négative de notre monde, je voudrais tellement rappeler que nous sommes des gens se donnant toute la peine du monde pour bien faire leur métier.» Et le sourire revient pour parler des solutions. Ne manquez pas cette superbe ambassadrice à Expo.02.